

Authorized distributor / Customer services



patented
or/and
pat. pend.



ulrich GmbH & Co. KG | Buchbrunnenweg 12 | 89081 Ulm | Germany  
Phone: +49(0)731 9654-0 | Fax: +49(0)731 9654-2705/2809  
instruments@ulrichmedical.com | www.ulrichmedical.com

Gebrauchsanweisung / Instructions for use /  
Mode d'emploi / Instrucciones de uso /  
Istruzioni per l'uso / Instruções de uso /  
使用说明书

- DE Einwegmanschetten
- EN Disposable cuffs
- FR Brassards jetables
- ES Manguitos desechables
- IT Bracciali monouso
- BR Manguitos descartáveis
- CN 一次性袖带



## DE Einwegmanschetten

### Zweckbestimmung

Einwegmanschetten dienen der Regulierung des arteriellen Blutflusses an den oberen und unteren Extremitäten bis hin zur kompletten Blutsperre. Hierzu wird die Einwegmanschette mit einem Blutsperregerät verbunden, das die Manschette mit Luft füllt. Sowohl Höhe des erzeugten Manschettendrucks als auch die Dauer der Anwendung liegen im Ermessen des anwendenden Arztes. Die Einwegmanschette wird innerhalb der Neurochirurgie als auch in der Vaskulär-, Trauma- und Plastischen Chirurgie angewendet.

### Anwendung der Manschette

- Vor dem Anwenden: Sicherstellen, dass die Einwegmanschette in ordnungsgemäßem Zustand ist.

Vor der Blutsperreanwendung muss eine Anamnese des Patienten durch den Arzt erfolgen. Die richtige Auswahl und Anwendung der Blutsperremanschette, sowie Höhe des angelegten Drucks und Dauer der Anwendung, sind abhängig vom Zustand des Patienten (Haut- und Gewebezustand, Zustand der Gefäße und Blutdruck, Form und Größe der Extremität, allgemeine Verfassung, Adipositas usw.) und unterliegen der alleinigen Verantwortung des Arztes. Um die zuverlässige Funktion der Manschette sicherzustellen, ist es erforderlich, dass das Ende der Manschette mindestens bis zum Anfang des Flauschbands reicht.

Die Einwegmanschette ist steril verpackt (ETO). Sie ist nur für den Einmalgebrauch ausgelegt und darf nicht wieder verwendet werden. Bei beschädigter Verpackung oder nach Ablauf des Sterildatums, darf die Manschette ebenfalls nicht mehr verwendet werden.

### ⚠ Warnhinweise

- Das Anlegen der Manschette sollte nur durch Fachpersonal bzw. unter dessen Aufsicht erfolgen.

- Die verschiedenen Manschettengrößen sind farblich codiert. Zur Bestimmung der richtigen Größe wird empfohlen das Maßband UT 1315 heranzuziehen.
- Um chemische Verbrennungen und Hautreizungen durch präoperative Hautbehandlungsmittel oder Spüllösungen während der OP zu vermeiden, ist die Manschette dünn zu unterpolstern (mit Watte o. Ä.) und ggf. nach distal abzudichten.
- Es ist sicherzustellen, dass sich unter der angelegten Manschette keine Hautfalten bilden. Eine angelegte und mit Druck beaufschlagte Manschette sollte daher nicht mehr gedreht oder verschoben werden.
- Die Manschette sollte möglichst weit proximal angelegt werden, damit viel Muskel- und Gewebsmasse als Schutz zwischen Nerven und Gefäßen und der Manschette liegen.
- Um die Dauer der Blutsperre kontrollieren zu können, darf die Manschette nur in Verbindung mit einem Blutsperregerät mit entsprechenden Alarm- und Sicherheitseinrichtungen und eingebautem Timer verwendet werden.
- Bei beschädigter Verpackung oder nach Ablauf des Sterildatums, darf die Manschette nicht mehr verwendet werden.
- Die Manschette ist nur für den Einmalgebrauch ausgelegt und darf nicht zur Mehrfachverwendung aufbereitet werden. Eine Aufbereitung und Sterilisation würde zu einer funktionalen Zerstörung der Manschette führen.

### ⚠ Warnhinweise (Speziell für die Einwegmanschette XL konisch)

- Die Einwegmanschette XL konisch ist ausgelegt für konische Extremitäten adipöser und muskulöser Patienten, sowie Patienten mit Extremitäten mit Wassereinlagerungen (Lipödem).
- Die Einwegmanschette XL konisch ist ausschließlich am Bein anzulegen.

	<b>MANUFACTURER</b> Ulrich GmbH & Co. KG Bachstr. 109/110 89081 Ulm - Germany	<b>DISTRIBUTED IN THE USA BY:</b> Ulrich Medical USA, Inc. Chesapeake, MD 20765		
<b>REF UT 1330-XL CONICAL</b>				

### Positionierung der konischen Einwegmanschette

Dieses zusätzliche Symbol dient der Hilfestellung bei der Manschettenanlage. Es symbolisiert, dass der geringere Bogenumfang distal angelegt werden muss. Nur so ermöglicht die konisch geschwungene Manschettenform eine optimale Passform für konische Extremitäten.

Nicht wiederverwenden	Latexfrei	Gebrauchsanweisung beachten	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden	Sterilisiert mit Ethylenoxid	-	Hersteller

## EN Disposable cuffs

### Intended use

The intended use of the single use tourniquet cuffs is to regulate the flow of arterial blood in the upper and lower extremities to the point of arresting the flow entirely. This is accomplished by connecting the single use tourniquet cuff to a compatible tourniquet, which inflates the cuff with air. The level and duration of pressure application is up to the sole discretion of the physician. The cuff is used on extremities in neurosurgery as well as for applications in vascular, trauma and plastic surgery.

### Cuff use

- Before use: Make sure that the disposable cuffs are in good working order.

Before arresting the blood flow, the physician must first assess the patient's medical history. Proper selection and use of the tourniquet cuff as well as the level and duration of the pressure applied all depend on the patient's condition (condition of the skin, tissues and vascular system, blood pressure, size and shape of the extremity, general condition, obesity, etc.) and are up to the sole discretion of the physician. The cuff may not work reliably if the end of the cuff does not reach at least to the beginning of the loop side of the Velcro strip.

The disposable cuff is delivered in sterile packaging (ETO) and may only be used once – the cuff must not be reused. Do not use the cuff if the packaging has been damaged or if the sterility date has expired.

### ⚠ Warnings

- The cuff must only be applied by professionals and/ or under the supervision of professionals.
- The various cuff sizes are color coded. The UT 1315 measuring tape is recommended as a tool for determining the proper size.

- Insert thin padding (cotton or other similar material) under the cuff to prevent chemical burns and skin irritation caused by preoperative skin treatment agents or rinse solutions used during surgery. The cuff may also need to be sealed off distally.
- Make sure that no folds of skin form beneath the cuff. This means that the cuff should not be twisted or slid once it is in place and inflated.
- The cuff should be placed in the most proximal position possible, as this will maximize the amount of muscle and tissue mass available between nerves and vascular structures and the cuff.
- In order to monitor the duration of the blood arrest, the cuff should only be used in conjunction with a tourniquet that has been equipped both with safety and alarm features, as well as with a built-in timer.
- Do not use the cuff if the packaging has been damaged or if the sterility date has expired.
- The cuff is designed to be used only once and must not be processed for multiple use. Processing and sterilizing the cuff would destroy its ability to function properly.

### ⚠ Warnings (specific to the XL conical disposable cuff)

- The XL conical disposable cuff has been designed for conical extremities in obese and muscular patients, as well as in patients with water retention in their extremities (lipedema).
- The XL conical disposable cuff must only be placed on the legs.

<p><b>MANUFACTURER</b> Ulrich GmbH &amp; Co. KG Suchbaurweg 12 82081 Ulm   Germany</p> <p><b>DISTRIBUTED BY THE USA BY:</b> Ulrich medical USA, Inc. Chesapeake, MD 20705</p> <p><b>REF</b> UT 1330-XL <b>CONICAL</b></p> <p>CE 0123    </p>	<p><b>Positioning the conical disposable cuff</b></p> <p>This additional symbol helps users position the cuff by depicting how the end of the cuff with the smaller circumference must be placed at the distal end of the extremity. This is the only orientation in which the conical shape of the cuff can be ideally fit to the shape of conical extremities.</p>
--	--

Do not re-use	Latex free	Consult instructions for use	Do not use if package is damaged	Sterilized using ethylene oxide	-	Manufacturer

## FR Brassards jetables

### Usage

Le brassard jetable sert à réguler la circulation artérielle dans les membres supérieurs et inférieurs, jusqu'à une interruption complète de la circulation. Pour cela, le brassard est raccordé à un bloc garrot qui le remplit d'air. La pression de gonflage et la durée de maintien du garrot sont laissées à l'appréciation du médecin. Le brassard jetable est indiqué en neurochirurgie, en chirurgie vasculaire, en traumatologie et en chirurgie plastique.

### Utilisation du brassard

- Avant l'utilisation: assurer que les brassards jetables sont dans un état correct.

Avant de réaliser le garrot, le médecin doit faire l'anamnèse du patient. L'utilisation du brassard, le choix du brassard adapté ainsi que la durée et la puissance de la pression exercée dépendent de l'état du patient (état de la peau, des tissus et des vaisseaux, pression artérielle, forme et taille du membre, état général, adiposité, etc.) et relèvent de la seule responsabilité du médecin.

Pour que le brassard fonctionne fiablement, il est nécessaire que son extrémité touche au moins le début de la bande velours.

Le brassard jetable est conditionné dans un emballage stérile (ETO). Il est strictement conçu pour un usage unique et ne doit en aucun cas être réutilisé. Ne pas utiliser le brassard si l'emballage est endommagé ou si la date limite de stérilité est dépassée.

### ⚠ Mises en garde


- Le brassard doit être mis en place uniquement par un personnel médical qualifié ou sous sa surveillance.
- Les brassards sont munis de codes couleurs correspondant à leur taille. Pour déterminer la taille de brassard adaptée, il est recommandé d'utiliser le mètre ruban UT 1315.

- Afin de prévenir les brûlures chimiques et les irritations cutanées en cas d'utilisation de produit de traitement cutané préopératoire ou de solutions de lavage pendant l'intervention, placer une bande de protection mince (par exemple en ouate) sous le brassard et étanchéifier le cas échéant ce dernier en distal.
- S'assurer qu'aucun pli cutané ne se forme sous le brassard en place. Pour l'éviter, ne pas tourner ni déplacer le brassard une fois qu'il est en place et gonflé.
- Le brassard doit être placé le plus loin possible en proximal, afin qu'il y ait un maximum de masse musculaire et de tissu entre le brassard et les nerfs et les vaisseaux pour les protéger.
- Afin de pouvoir surveiller la durée de maintien du garrot, raccorder le brassard uniquement à un bloc garrot muni d'une alarme, de dispositifs de sécurité et d'un minuteur intégré.
- Ne pas utiliser le brassard si l'emballage est endommagé ou si la date limite de stérilité est dépassée.
- Le brassard est strictement conçu pour un usage unique et ne doit en aucun cas être réutilisé. Un brassard retraité et stérilisé ne fonctionne plus.




### Mises en garde (spécifiques pour le brassard jetable XL conique)

- Le brassard jetable XL conique est conçu pour les membres coniques des patients obèses et musculeux ainsi qu'en cas de rétention d'eau dans les membres (lipœdème).
- Le brassard jetable XL conique ne doit être utilisé que pour la jambe.




**MANUFACTURER**  
Ulrich GmbH & Co. KG  
Hochhausweg 12  
89081 Ulm | Germany


**DISTRIBUTED IN THE USA BY:**  
Ulrich medical USA, Inc.  
Chertoff Rd, MO 63005




**REF UT 1330-XL CONICAL**




0123




Consult instructions for use



Do not reuse








Latex free



Rx only

### Positionnement du brassard jetable conique

Ce symbole supplémentaire est destiné à aider l'utilisateur pour la pose du brassard. Il signale que le brassard doit être posé avec la partie la plus courte en distal. De cette manière, la forme conique du brassard s'ajuste parfaitement sur les membres coniques.

				<b>STERILE EO</b>	<b>Rx only</b>	
Ne pas réutiliser	Sans Latex	Consulter le mode d'emploi	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé	Stérilisé à l'oxyde d'éthylène	-	Fabricant

## ES Manguitos desechables

### Finalidad de uso

Los manguitos desechables están destinados a la regulación del flujo de sangre arterial, hasta la isquemia completa, en las extremidades superiores e inferiores. Para ello, el manguito desechable se conecta a un torniquete de isquemia que llena el manguito de aire. Tanto la magnitud de la presión generada en el manguito como la duración de la aplicación deben ser determinadas por el médico que lo utilice. El manguito desechable se utiliza tanto en neurocirugía como en cirugía vascular, traumatológica y plástica.

### Utilización del manguito

Antes de su aplicación: asegurar que los manguitos desechables se encuentren en perfectas condiciones.

Antes de efectuar la isquemia, el médico debe realizar una anamnesis del paciente. La selección y utilización adecuadas del manguito, así como la magnitud de la presión aplicada y el tiempo de aplicación, dependen de las circunstancias del paciente (estado de la piel y los tejidos, estado de los vasos sanguíneos y tensión arterial, tamaño y forma de la extremidad, estado general, obesidad, etc.) y son responsabilidad exclusiva del médico. Para garantizar el funcionamiento fiable del manguito es necesario que el extremo del manguito llegue como mínimo hasta el comienzo de la cinta de bucles del cierre.

El manguito desechable está envasado en condiciones estériles (ETO). Está diseñado para un solo uso y no debe reutilizarse. El manguito tampoco debe emplearse si el envase está dañado o si ha transcurrido la fecha de caducidad.

### ⚠ Advertencias

- El manguito solo debe ser aplicado por personal especializado o bajo su supervisión.
- Los distintos tamaños de manguito se identifican mediante un código de colores. Para determinar el tamaño adecuado se recomienda utilizar la cinta métrica UT 1315.

- Para evitar quemaduras químicas e irritaciones de la piel debidas a productos de tratamiento cutáneo preoperatorio o soluciones de limpieza durante la intervención quirúrgica, se debe colocar un material fino de acolchado (p.ej. algodón) debajo del manguito y, en caso necesario, impermeabilizar el manguito hacia distal.
- Hay que asegurarse de que al colocar el manguito no se formen pliegues cutáneos por debajo. Por ello, una vez colocado el manguito y sometido a presión no debe girarse ni desplazarse.
- El manguito debe colocarse en la posición más proximal posible para que exista el mayor volumen de masa muscular y de tejidos como protección entre el manguito y los nervios y vasos sanguíneos.
- Para poder controlar la duración de la isquemia, el manguito siempre debe utilizarse en combinación con un torniquete de isquemia que esté equipado con los correspondientes dispositivos de alarma y seguridad e incorpore un temporizador.
- El manguito no debe utilizarse si el envase está dañado o si ha transcurrido la fecha de caducidad.
- El manguito está diseñado para un solo uso y no debe reacondicionarse para un uso múltiple. El reacondicionamiento y esterilización provocarían daños de funcionamiento irreparables en el manguito.

### ⚠ Advertencias (especiales para el manguito desechable XL cónico)

- El manguito desechable XL cónico está diseñado para las extremidades con forma cónica de pacientes obesos, musculosos o con lipodema.
- El manguito desechable XL cónico debe colocarse exclusivamente en las extremidades inferiores.

**MANUFACTURER**  
Ulrich GmbH & Co. KG  
Hilfstrassenweg 12  
89081 Ulm 1 Germany

**DISTRIBUTED IN THE USA BY:**  
Ulrich medical USA, Inc.  
Cherry Hill, MD 63005

**REF** UT 1330-XL **CONICAL**

CE 0123

**Posicionamiento del manguito desechable cónico**

Este símbolo adicional sirve como ayuda para colocar el manguito. Indica que el arco más pequeño debe colocarse por el lado distal. Esto es imprescindible para que la forma arqueada cónica del manguito se adapte óptimamente a una extremidad con esa forma.

No reutilizar	Sin látex	Consulte las instrucciones de uso	No utilizar si el envase está dañado	Esterilizado con óxido de etileno	-	Fabricante

## IT Bracciali monouso

### Destinazione d'uso

I bracciali monouso sono impiegati per regolare il flusso del sangue arterioso negli arti superiori e inferiori fino all'emostasi completo. A questo scopo il bracciale monouso è collegato a un apparecchio emostatico che gonfia il bracciale con aria. Sia il livello della pressione prodotta nel bracciale che la durata dell'applicazione devono essere valutate dal medico che utilizza l'apparecchio. Il bracciale monouso viene impiegato sia in campo neurochirurgico, che nella chirurgia vascolare, traumatica e plastica.

### Applicazione del bracciale

Prima dell'applicazione: assicurare che i bracciali monouso si trovino in condizioni soddisfacenti. Prima dell'applicazione dell'emostasi, il medico deve raccogliere l'anamnesi del paziente. La scelta e l'uso adeguati del bracciale emostatico, così come la durata e il livello di applicazione della pressione, dipendono dallo stato del paziente (condizioni della pelle e dei tessuti, stato dei vasi e pressione sanguigna, forma e dimensioni dell'arto, costituzione generale, obesità ecc.) e ricadono sotto l'esclusiva responsabilità del medico. Per assicurare un funzionamento affidabile del bracciale, è necessario che l'estremità del bracciale arrivi almeno fino all'inizio del nastro in Velcro. Il bracciale monouso è confezionato sterile (ETO). Il dispositivo è destinato all'impiego monouso e non deve essere riutilizzato. Il bracciale non deve essere più impiegato anche in caso di danneggiamento della confezione o di superamento della data di scadenza della sterilità.


### ⚠ Avvertenze

- L'applicazione del bracciale deve essere effettuata solo da personale specializzato o sotto la sua sorveglianza.
- Le differenti misure del bracciale presentano un codice cromatico. Per determinare la misura giusta si consiglia di ricorrere al metro a nastro UT 1315.

- Per prevenire ustioni chimiche e irritazioni cutanee causate da sostanze usate per il trattamento prechirurgico della pelle o da soluzioni di lavaggio usate durante l'operazione, porre una sottile imbottitura (ovatta o simili) sotto il bracciale oppure eventualmente chiudere il bracciale stesso in senso distale.
- Accertarsi che sotto il bracciale applicato non si formino pieghe della pelle. Per questo motivo il bracciale, una volta applicato e messo in pressione, non deve essere più girato nè spostato.
- Il bracciale deve essere applicato in posizione il più possibile prossimale, in modo che tra il bracciale e i nervi e i vasi si interponga una massa il più consistente possibile di muscoli e tessuti.
- Per controllare la durata dell'emostasi, usare il bracciale solo assieme a un apparecchio emostatico con relativi dispositivi di allarme e di sicurezza e con timer incorporato.
- Il bracciale non deve essere più impiegato in caso di danneggiamento della confezione o di superamento della data di scadenza della sterilità.
- Il dispositivo destinato solo all'impiego monouso e non deve essere sottoposto a ricondizionamento per essere riutilizzato. Il ricondizionamento e la sterilizzazione comporterebbero la distruzione funzionale del bracciale.








### ⚠ Avvertenze (in particolare per il bracciale monouso XL conico)

- Il bracciale monouso XL conico è stato pensato per gli arti conici di pazienti obesi e muscolosi, e per i pazienti con arti che presentano accumuli d'acqua (lipedema).
- Il bracciale monouso XL conico deve essere applicato unicamente sulla gamba.

	<b>MANUFACTURER</b> Ulrich GmbH & Co. KG Hochhausweg 12 89081 Ulm   Germany	<b>DISTRIBUTED BY THE USA BY:</b> Ulrich Medical USA, Inc. Crestfield, MO 63005	
<b>REF UT 1330-XL CONICAL</b>			
			

### Posizionamento del bracciale monouso conico

Questo simbolo supplementare serve da aiuto per l'applicazione del bracciale. Il simbolo significa che la circonferenza più piccola deve essere applicata in posizione distale. Solo in questo modo la forma conica del bracciale si adatterà in modo ottimale alle estremità coniche.

						
Non riutilizzare	Senza lattice	Rispettare le istruzioni per l'uso	Non utilizzare se la confezione è danneggiata	Sterilizzato con ossido di etilene	-	Produttore

## BR Manguitos descartáveis

### Finalidade do uso

Os manguitos descartáveis têm a função da regulagem do fluxo arterial nas extremidades superiores e inferiores até a oclusão sanguínea total. Para tal, o manguito descartável é unido com um aparelho de oclusão sanguínea, que enche o manguito com ar. Tanto a altura da pressão criada do manguito, quanto a duração da aplicação são definidos pelo médico. O manguito descartável é empregado no âmbito da neurocirurgia, mas também da cirurgia vascular, trauma e cirurgia plástica.

### Utilização do manguito

- Antes da utilização: Assegurar-se que o manguito descartável se encontra em perfeito estado.

Antes de aplicar a oclusão sanguínea, o médico deve fazer uma anamnese do paciente. A seleção e aplicação correta do manguito de oclusão sanguínea, além da altura da pressão aplicada e a duração da aplicação, dependem do estado do paciente (condições da pele e dos tecidos, condição dos vasos e da pressão sanguínea, forma e tamanho da extremidade, estado geral, obesidade, etc.) e são da única e exclusiva responsabilidade do médico. A fim de assegurar a função correta do manguito, é necessário que a extremidade final do manguito no mínimo não alcance o início do velcro.

O manguito descartável encontra-se em embalagem estéril (ETO). Ele se destina à utilização única e não pode ser reutilizado, devendo ser descartado após o uso. Caso a embalagem esteja danificada ou a data de validade tenha expirado, o manguito também não deverá mais ser utilizado.

### ⚠️ Advertências

- A aplicação do manguito apenas deve ser efetuada por pessoal qualificado ou sob a sua supervisão.
- Os diferentes tamanhos dos manguitos possuem códigos coloridos. Para definir o tamanho correto, recomenda-se utilizar a fita métrica UT 1315.

- Para evitar queimaduras químicas e irritações da pele através de produtos para tratamento da pele e soluções de enxaguamento durante a cirurgia, deve-se forrar o manguito (com algodão ou similar) e evtlm. vedar para distal.
- Deve-se assegurar que não se formem dobras da pele por baixo do manguito aplicado. Um manguito aplicado e com pressão ativada não deve mais ser girado ou deslocado.
- O manguito deve ser aplicado o mais proximal possível, para que haja muita massa muscular e tecidos como proteção entre os nervos, tecidos e o manguito.
- Para poder controlar a duração da oclusão sanguínea, o manguito só pode ser utilizado junto com um aparelho de oclusão sanguínea com dispositivos de alarme e segurança correspondentes.
- Caso a embalagem esteja danificada ou a data de validade tenha expirado, o manguito não deverá mais ser utilizado.
- O manguito se destina apenas à utilização única e não deve ser reutilizado, não podendo ser preparado para utilização repetida. Uma preparação para a reutilização e esterilização conduziram à destruição funcional do manguito.

### ⚠️ Advertências (especialmente para o manguito descartável XL cônico)

- O manguito descartável XL cônico foi desenvolvido para extremidades cônicas de pacientes obesos e musculosos, e também para pacientes com lipodemas.
- O manguito descartável XL cônico deve ser aplicado exclusivamente na perna.

**Ulrich** medical  
 MANUFACTURER: Ulrich GmbH & Co. KG, Industrieweg 32, 89081 Ulm, Germany  
 DISTRIBUTED BY THE USA BY: Ulrich Medical USA, Inc., Chesterfield, MO 63005

REF UT 1330-XL CONICAL

CE 0123  
 CONICAL  
 ISO 13485  
 ISO 14971  
 ISO 13485  
 ISO 14971  
 Rx only

### Posicionamento do manguito descartável cônico

Este símbolo adicional tem a função de auxiliar durante a aplicação do manguito. Ele simboliza, que a circunferência menor do arco deve ser aplicada distal. Apenas assim o formato arqueado do manguito permite um ajuste perfeito em extremidades cônicas.

Não reutilizar	Sem látex	Atentar para as instruções de uso	Não utilizar se a embalagem estiver danificada	Esterilizado com óxido de etileno	-	Fabricante



# 中文 一次性袖带

规定用途一次性袖带用于调节上下肢的动脉血流，直至完全止血。为此，一次性袖带必须连接至一台给袖带充气的止血仪。袖带压力的大小及使用时间均由使用医生把握。  
适用于四肢外科、矫形外科、血管外科、创伤外科、神经外科以及整形外科等领域手术中对人体四肢的暂时性止血。

- 使用前：请确保一次性袖带的功能处于正常状态。

袖带的使用止血前，医生必须查明患者病史。止血 袖带尺码的选择、使用以及压力大小和使用时间取决于患者状况（皮肤及组织状况、血管及血压状况、肢体形状和大小、综合状况、是否肥胖等），相关责任完全由医生承担。为了保证袖带的功能，袖带末端至少能接合毛面尼龙条始端。一次性袖带采用无菌包装（环氧乙烷）。仅设计用于一次性使用，不得重复使用。如果包装损坏或灭菌日期过期，不得再使用。

## 警告提示





- 袖带的包扎只能由专业人员完成或在专业人员的监督下完成。
- 不同尺码的袖带颜色不同。建议使用 **UT 1315** 卷尺确定正确的尺寸。
- 为避免术前皮肤处理剂或术中冲洗液造成化学烧伤及刺激皮肤，必须在袖带下垫软垫（药棉等），必要时朝远端封闭。
- 确保包扎好袖带的部位不会形成皮褶。因此，不得旋动或移动包扎好且充气后的 袖带。
- 袖带应尽量包扎在远离近端的部位，保证神经和血管与袖带间有足够的肌肉和组织作保护。
- 为了控制止血时长，与袖带相连的止血仪必须配备相应的报警和安全装置，必须内置计时器。
- 如果 袖带包装损坏或灭菌日期过期，不得再使用。
- 袖带仅设计用于一次性使用，不得清洁并重复使用。对 袖带进行清洁和灭菌会损坏 袖带功能。

## 警告提示（尤其针对 XL 码的锥状一次性袖带）

- XL 码的锥状一次性袖带设计用于肥胖及肌肉发达患者的四肢以及患者的水肿（脂肪肉瘤）四肢。
- XL 码的锥状一次性袖带只能包扎在腿部。

欧利奇医疗用品有限公司 | Buchbrunnweg 12 | 89081 Ulm | 德国  
电话: +49 (0)731 9654-0 | 传真: +49 (0)731 9654-2809  
instruments@ulrichmedical.com | www.ulrichmedical.com

	MANUFACTURED BY Ulrich GmbH & Co. KG Buchbrunnweg 12 89081 Ulm   Germany	DISTRIBUTED BY THE USA BY: Ulrich Medical USA, Inc. Crescentville, MO 65030		锥状一次性袖带的位置	
<b>REF UT 1330-XL CONICAL</b>				该附加图标为袖带包扎提供辅助信息。表示袖带周长较短的一侧应包扎在远端。这样，锥状袖带才能最佳匹配患者的锥状四肢。	
					

						
切勿重复使用	不含乳胶	请查阅使用说明书	如包装损坏，切勿使用	已使用环氧乙烷灭菌	-	制造商

一次性袖带	
UT 1332-S	一次性袖带 S，橙色接口， 495 x 85 mm
UT 1332-M	一次性袖带 M，橙色接口， 600 x 100 mm
UT 1332-L	一次性袖带 L，橙色接口， 760 x 130 mm
UT 1332-XL	一次性袖带 XL，橙色接口， 950 x 100 mm

Größe / Size / Dimension / Dimensión / Dimensione / Tamanho	Konnektor / Connector / Connecteur / Conector / Connettore / Conector	Länge x Breite / Length x Width / Longueur x Largeur / Longitud x Anchura / Lunghezza x Larghezza / Comprimento x Largura	Art. Nr. / Art. no. / Réf. / N.º art. / Art. n. / Art. nº
2XS	Standard	200 x 70 mm / 8 x 3 in	UT 1330-2XS
	Orange		UT 1332-2XS
XS	Standard	300 x 90 mm / 12 x 4 in	UT 1330-XS
	Orange		UT 1332-XS
S	Standard	495 x 85 mm / 19 x 3 in	UT 1330-S
	Grün		UT 1331-S
	Orange		UT 1332-S
M	Standard	600 x 100 mm / 24 x 4 in	UT 1330-M
	Grün		UT 1331-M
	Orange		UT 1332-M
L	Standard	760 x 100 mm / 30 x 4 in	UT 1330-L
	Orange		UT 1332-L
XL (konisch)	Standard	860 x 100 mm / 34 x 4 in	UT 1330-XL
	Orange		UT 1332-XL
XL (parallel)	Standard	860 x 100 mm / 34 x 4 in	UT 1330-XL-P
	Orange		UT 1332-XL-P
2XL	Standard	1070 x 100 mm / 42 x 4 in	UT 1330-2XL
	Orange		UT 1332-2XL

MPG class Is